



Soutien linguistique aux migrants
Une boîte à outils du Conseil de l'Europe

43 - En savoir plus sur les ressources et compétences linguistiques des migrants

Objectif: aider à décider des activités linguistiques à organiser avec les migrants en découvrant comment ils apprennent et quelles sont les stratégies qu'ils utilisent.

Les informations sur les ressources et les compétences des apprenants peuvent être recueillies au cours d'entretiens individuels ou de groupe en utilisant des questions telles que celles ci-dessous. Les apprenants peuvent également être invités à consigner ces informations dans un document personnel (sur papier ou sous forme électronique) similaire à la biographie linguistique d'un [Portfolio européen des langues](#).

| Lors de l'apprentissage d'une langue : | Oui | Non |
|---|-----|-----|
| Vous lisez des magazines dans cette langue ? | | |
| Vous regardez la télévision (actualités, sport, séries dramatiques, etc.) ? | | |
| Vous visitez des sites web dans la langue ? | | |
| Vous apprenez de nouveaux mots par cœur (par exemple, à l'aide d'un dictionnaire) ? | | |
| Vous copiez des textes ? | | |
| Vous utilisez un livre ou une application de grammaire ? | | |
| Vous apprenez la langue avec des amis ou des voisins ? | | |
| Vous discutez avec d'autres personnes sur les réseaux sociaux en utilisant cette langue ? | | |
| Vous l'apprenez avec d'autres personnes de votre pays qui sont ici depuis un certain temps ? | | |
| Vous posez des questions ou vous demandez des explications ? | | |
| Vous écoutez les locuteurs de la langue, par exemple dans le bus ou lors d'une conversation entre locuteurs dans un bar ? | | |
| Vous traduisez dans votre propre langue ? | | |
| Vous prenez des notes dans un carnet ou sur votre Smartphone ? | | |
| Vous apprenez par cœur des chansons ou des poèmes dans cette langue ? | | |